

# LE MONDE DES SOURDS BED AR RE VOUZAR

Festival de cinéma de Douarnenez  
21-28 août 2010

13 rue Michel le Nobletz BP206

29172 Douarnenez Cedex

Tél. 02 98 92 09 21

Email : fdz@wanadoo.fr

Site : www.festival-douarnenez.com



## LES SOURDS, toujours présents au festival en 2010 !

LE FESTIVAL DE CINÉMA DE DOUARNENEZ a pour vocation de faire découvrir des films, peu diffusés, de peuples parfois méconnus. Les films témoignent à la fois de la création, mais aussi des revendications particulières des peuples invités ; ils sont accompagnés de débats et de rencontres avec des cinéastes, comédiens, écrivains, politiques, universitaires, journalistes qui apportent autant de visions différentes d'un même sujet...



Nous travaillons actuellement sur la programmation de la prochaine édition de notre festival qui se déroulera du **21 au 28 août** et dont la thématique sera **la Caraïbe**. En plus de cette thématique centrale, nous développons chaque année des sections parallèles : films produits en Bretagne, Grande tribu (bref retour sur les thématiques passées), carte blanches, etc.



Brigitte Lemaire et une jeune spectatrice sourde lors d'une projection de *L'enfance sourde* de Brigitte Lemaire, en août 2009.



Laetitia Morvan, présidente du Collectif des Sourds du Finistère et Olivier Schétrit, comédien, lors du débat sur *L'identité sourde* en août 2009.

En tant que Festival dédié aux minorités, nous avons souvent été sollicités, interpellés par des personnes de la communauté sourde ou travaillant avec elle. La culture des Sourds nous intéresse dans un monde menacé d'uniformisation, où être Sourd, c'est être différent. Cette culture est aujourd'hui mise en questionnement par des avancées techniques : implants cochléaires, dépistage néonatal... De nombreuses interrogations émanent aussi de positions divergentes face à l'apprentissage de la Langue des Signes Française, au monolinguisme oraliste, au bilinguisme... Elles sont à l'heure actuelle le sujet de vives batailles éducatives.

En 2009, nous avons, pour la première fois, consacré un volet tout entier du Festival au Monde des Sourds. 2009, l'année de la découverte. Nous vous invitons à découvrir le programme que nous avons mis en œuvre : [www.festival-douarnenez.com/fr/editions\\_passees/regards\\_croises/le\\_monde\\_des\\_sourds](http://www.festival-douarnenez.com/fr/editions_passees/regards_croises/le_monde_des_sourds).

Le bilan de cette expérience a été plus que positif et Sourds comme Entendants, nous en sommes sortis ravis et grandis ! Au vu du succès et de la richesse des rencontres, nous décidons cette année encore de donner une place à la culture sourde au sein du Festival, avec une volonté ferme d'inscrire ce rendez-vous dans la durée...

Cette année 2010, nous l'imaginons orientée vers l'accessibilité, là où, on l'espère, les Sourds pourront voir des films sous-titrés et assister à des débats interprétés ; en clair avoir **accès à des pans entiers d'autres cultures** (Caraïbe, Birmanie) au même titre que chaque festivalier. Et au delà de ça, nous veillerons à préserver un cadre de rencontres, de **découverte et d'échange autour de la culture sourde**.

Le temps fort autour des Sourds sera concentré sur la fin de la semaine du Festival :

**JEUDI 26, VENDREDI 27 ET SAMEDI 28 AOÛT 2010.**  
Et les idées ne manquent pas !...

- Tout d'abord, nous souhaitons maintenir la **programmation d'un film** lié à la culture sourde. On cherche la perle rare ! Pour le moment, aucun choix arrêté : on explore, on suit des pistes, on visionne...
- Nous souhaitons également traduire en LSF un **débat sur la Caraïbe**. A ce stade, nous pensons à une rencontre entre le spécialiste des mots créoles guadeloupéens **Hector Poulet** et l'écrivain sourd **André Minguy**, autour de la question créole-LSF ; deux langues nées de résistances...
- Concernant la Birmanie, il nous semble un pont intéressant que de rendre accessible aux Sourds une discussion sur **Aung San Suu Kyi**, femme politique et figure de l'opposition birmane, assignée à résidence et vouée au silence dans son propre pays...

*Un grand banquet réunissait Sourds, Caucasiens et tous les autres... sur la Place du Festival le vendredi 28 août 2009.*



*Annáig Le Naou, interprète LSF, lors du banquet Sourds-Caucase, août 2009.*



*Marcel Cloître, sourd, faisant le signe APPRENDRE lors du banquet Sourds-Caucase, août 2009.*



- Il y aura un **café-signes** samedi 28 août en fin de matinée, suivi d'un **repas** ensemble sur la Place.
- Des **ateliers d'initiation à la Langue des Signes** le jeudi 26 et le vendredi 27 août, 4 en tout.
- Une **signalétique en LSF** et un **lexique inventif**.
- Des **vidéos en LSF** seront visibles sur notre site internet dès juin : [www.festival-douarnenez.com](http://www.festival-douarnenez.com)
- De nombreuses **associations de Sourds** présentes sous le chapiteau pendant toute la semaine.

**Nous rêvons de voir encore des mains se lever et des visages s'exprimer !  
Nous vous attendons nombreux à ce beau rendez-vous...**